

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 93/2005

2005 m. sausio 19 d.

iš dalies pakeičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1774/2002 dėl žuvų kilmės gyvūninių šalutinių produktų perdirbimo ir gyvūninių šalutinių produktų vežimo komercinių dokumentų

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. spalio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1774/2002, nustatantį sveikatos taisykles gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, neskirtiems vartoti žmonėms⁽¹⁾, ypač į jo 32 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 1774/2002 V priedo III skyriuje išvardyti gyvūninės kilmės šalutinių produktų perdirbimo metodai. Tame skyriuje numatytas žuvų kilmės gyvūninių šalutinių produktų perdirbimo 6 metodas, tačiau nenurodyti perdirbimo parametrai.
- (2) Mokslinis patikros komitetas paskelbė daug nuomonių dėl gyvūninių, įskaitant žuvų, šalutinių produktų saugos. Pasak tų nuomonių, vartojant žuvų kilmės gyvūninius šalutinius produktus, užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų (TSE) pasireiškimo rizika nėra didelė.
- (3) 2003 m. vasario 26 d. vykusiame Gyvūnų sveikatos ir gyvūnų gerovės mokslinio komiteto posėdyje buvo patvirtinta ataskaita dėl žuvų šalutinių produktų akvakultūroje vartojimo.
- (4) Atsižvelgiant į tas nuomones ir ataskaitas, reikėtų nustatyti žuvų kilmės gyvūninių šalutinių produktų perdirbimo reikalavimus.

(5) Reikėtų nustatyti medžiagų, turinčių didelį ar mažą patogenų, išskyrus bakterijų sporų, skaičių, skirtingus perdirbimo metodus.

(6) Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 II priedo III skyrius numato komercinį dokumentą, lydinį vežamus gyvūninės kilmės šalutinius produktus ir perdirbtus produktus. Reikėtų nustatyti to komercinio dokumento pavyzdį.

(7) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 1774/2002 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

(8) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 II ir V priedai iš dalies pakeičiami pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2005 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. sausio 19 d.

Komisijos vardu

Markos KYPRIANOU

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 273, 2002 10 10, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 668/2004 (OL L 112, 2004 4 19, p. 1).

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 II ir V priedai iš dalies pakeičiami taip:

1) V priedo III skyriuje 6 metodas pakeičiamas taip:

„6 Metodas

Tik trečiai kategorijai priskiriamies žuvų kilmės gyvūniniams šalutiniams produktams

Susmulkinimas

1. Gyvūninės kilmės šalutiniai produktai turi būti susmulkinami bent iki:

- a) 50 milimetrų, kai termiškai apdorojami pagal 2 straipsnio dalies a punktą, arba
- b) 30 milimetrų, kai termiškai apdorojami pagal 2 straipsnio dalies b punktą.

Paskiau jie turi būti sumaišomi su skruzdžių rūgštimi, kad pH sumažėtų iki 4,0 ir liktų toks ar mažesnis. Mišinys turi būti saugomas bent 24 valandas iki paskesnio apdorojimo.

Laikas ir temperatūra

2. Po susmulkinimo mišinį reikia kaitinti:

- a) bent 60 minučių, vidaus temperatūrai esant mažiausiai 90 °C, arba
- b) bent 60 minučių, vidaus temperatūrai esant mažiausiai 70 °C.

Kai naudojama nepertraukiamo šiluminio srauto sistema, produkto perpumpavimas į šilumokaitį turi būti kontroliuojamas mechaniniu būdu valdomomis priemonėmis, ribojančiomis jo slinkimą taip, kad terminio apdorojimo operacija truktų pakankamą laiką ir produktas būtų apdorotas pakankamoje temperatūroje.“.

2) II priede prie X skyriaus pridedamas šis skyrius:

„X SKYRIUS

Komercinis dokumentas

- 1. Toliau pateikiamas komercinis dokumentas lydi vežamus gyvūninės kilmės šalutinius produktus ir perdirbtus produktus. Tačiau valstybės narės gali priimti sprendimą dėl skirtingo komercinio dokumento, lydinčio gyvūninės kilmės šalutinius produktus ir perdirbtus produktus, vežamus toje pačioje valstybėje narėje.
- 2. Kai dalyvauja daugiau nei vienas vežėjas, tai kiekvienas vežėjas privalo užpildyti komercinio dokumento 7 punkte nurodytą deklaraciją, laikomą komercinio dokumento dalimi.

GYVŪNINĖS KILMĖS ŠALUTINIŲ PRODUKTŲ IR PERDIRBTŲ PRODUKTŲ VEŽIMO EUROPOS BENDRIJOJE KOMERCINIO DOKUMENTO PAVYZDYS*Pastabos*

- a) Komerciniai dokumentai užpildomi pagal šiame priede pateiktą pavyzdį. Juose eilės tvarka, kaip nurodyta tame pavyzdyje, pateikiami patvirtinimai, reikalingi vežti gyvūninės kilmės šalutinius produktus ir iš jų gautus perdirbtus produktus.
- b) Jis užpildomas ES kilmės arba tam tikrais atvejais paskyrimo valstybės narės viena iš oficialiai vartojamų kalbų. Tačiau jis taip pat gali būti užpildomas ir kitomis ES vartojamomis kalbomis, jei jį lydi oficialus vertimas arba iš anksto dėl to susitarta su paskyrimo valstybės narės kompetentinga institucija.
- c) Komercinis dokumentas parengiamas trimis egzemplioriais (originalas ir dvi kopijos). Originalas privalo lydėti krovinį iki galutinės paskyrimo vietos. Gavėjas privalo jį saugoti. Dokumento parengėjas privalo saugoti vieną, o vežėjas kitą dokumento kopiją.
- d) Kiekvienas komercinis dokumentas užpildomas abiejose vieno lapo pusėse arba esant daugiau teksto, jis užpildomas tokia forma, kad visi puslapiai sudaro vientisą ir nedalomą visumą.
- e) Jei krovinyje esančių prekių identifikavimo sumetimais prie dokumento pridedami papildomi lapai, jie taip pat laikomi dokumento originalo dalimi, atsakingam asmeniui pasirašius kiekvieną lapą atskirai.
- f) Kai dokumentą, įskaitant prie jo pridedamus e punkte nurodytus lapus, sudaro daugiau nei vienas lapas, kiekvienas lapas numeruojamas lapo apačioje, o viršuje nurodant kompetentingo asmens pasirašyto dokumento identifikavimo kodą.
- g) Dokumento originalą užpildo ir pasirašo atsakingas asmuo. Taip darydamas, atsakingas asmuo užtikrina, kad paisoma dokumentų tvarkymo principų, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 II priedo III skyriuje. Komerciniame dokumente privaloma nurodyti:
 - medžiagos paėmimo iš patalpų datą,
 - medžiagos aprašymą, įskaitant medžiagos identifikavimą, gyvūnų, iš kurių gautos 3 kategorijos medžiagos ir iš pastarųjų gauti perdirbti produktai pašarinėms medžiagoms, rūši ir jei reikia, gyvūno ausies išagos numerį,
 - medžiagos kiekį,
 - medžiagos kilmės vietą,
 - vežėjo pavadinimą ir adresą,
 - gavėjo pavadinimą ir adresą ir jei reikia, jo patvirtinimo numerį ir
 - jei reikia, kilmės įmonės patvirtinimo numerį ir apdorojimo pobūdį ir metodus.
- h) Atsakingo asmens parašo spalva turi skirtis nuo spausdinio spalvos.
- i) Komercinis dokumentas saugomas mažiausiai dvejus metus pateikimo kompetentingai institucijai tikslu, aprašams, nurodytiems Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 9 straipsnyje, patikrinti.

KOMERCINIS DOKUMENTAS

Gyvūninės kilmės šaltinių produktų ir perdirbtų produktų, neskirtų vartoti žmonėms pagal Reglamentą (EB) Nr. 1774/2002⁽¹⁾ gabenimui Europos Bendrijoje

Pastaba vežėjams: Šis dokumentas privalo lydėti krovinį⁽²⁾ nuo pakrovimo išsiuntimui vietos iki paskyrimo vietos.

1. Krovinio siuntėjas (siuntėjo pavadinimas ir pilnas adresas ir, prireikus, medžiagos kilmės įmonės atitinkamas patvirtinimo numeris) 	Dokumento identifikavimo kodas ⁽³⁾ Dokumento puslapių bendras skaičius: Diena (medžiagos paėmimo iš patalpų):
2. Krovinio gavėjas (gavėjo pavadinimas ir pilnas adresas ir, prireikus, medžiagos paskyrimo įmonės atitinkamas patvirtinimo numeris) 	3. Pakrovimo išsiųsti vieta (pilnas adresas, jei skiriasi nuo 1 punkte nurodyto adreso ir prireikus, atitinkamas medžiagos kilmės įmonės patvirtinimo numeris)
4. Vežėjas, transporto priemonės, kiekis ir krovinio identifikavimas 4.1. Vežėjas (pavadinimas ir pilnas adresas): 4.2. Sunkvežimis, geležinkelio vagonas, laivas arba lėktuvas ⁽⁴⁾ 4.3. Registravimo numeris (-iai), laivo pavadinimas arba skrydžio numeris: 4.4. Plombos numeris (prireikus):	4.5. Pakuotės pobūdis 4.6. Kiekvienos kategorijos gyvūninės kilmės šaltinių produktų pakuočių skaičius: 4.7. Kiekis ⁽⁵⁾: 4.8. Talpyklos numeris, prireikus 4.9. Produkcijos serijos/partijos identifikavimo kodas:
5. Gyvūninės kilmės šaltinių produktų ir iš jų gautų perdirbtų produktų aprašymas 5.1. a) Gyvūninės kilmės šaltiniai produktai (neperdirbti), priskiriami kategorijai ⁽⁶⁾: b) Perdirbti produktai, priskiriami kategorijai ⁽⁶⁾: c) Gyvūnų rūšis, iš kurios gauta 3 kategorijos medžiaga ir iš jos gauti perdirbti produktai gyvūnų šėrimui d) Prireikus, ausies įsagos numeris: 5.2. 3 kategorijos medžiagos ir iš jos gautų perdirbtų produktų gyvūnų šėrimui atveju: a) gyvūninės kilmės šaltinių produktų, naudojamų kaip naminių gyvulėlių ėdalo žaliava, atveju nurodyti gyvūninės kilmės šaltinių produktų pobūdį ⁽⁷⁾: b) Prireikus, apibūdinti apdorojimo pobūdį ir metodus..... 5.3. 2 ir 3 kategorijos medžiagų ir iš jų gautų perdirbtų produktų gyvūnų šėrimui ir nukrypimo nuo 23 straipsnio atveju aprašyti gyvūninės kilmės šaltinių produktų prigimtį ⁽⁶⁾ 5.4. Panaudotas(-i) ženklas(-ai) panaudoti (prireikus): 	

6. Krovinio siuntėjo deklaracija

Aš, pasirašęs(-usi), pareiškiu, kad

6.1. Talpykla arba kartoninė dėžė arba kita pakavimui skirta medžiaga ženklinama etikete, nurodant ⁽⁴⁾:

a) gyvūninės kilmės šalutinių produktų kategoriją ⁽⁶⁾:

.....

b) perdirbtų produktų atveju gyvūninės kilmės šalutinių produktų, iš kurių perdirbti produktai buvo gauti, kategoriją ⁽⁶⁾:

.....

c) i) kategorijos medžiagos atveju žodžius „nevertoti žmonėms“,

ii) 2 kategorijos medžiagos atveju, išskyrus mėšlą ir virškinamojo trakto turinį ir iš jų gautus perdirbtus produktus, žodžius „nevertoti gyvūnams“,

iii) 2 kategorijos medžiagos šerti gyvūnams, nurodytos 23 straipsnio 2 dalies c punkte, sąlygomis, numatytomis Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 tame straipsnyje, atveju žodžius „... šerti“, nurodant gyvūnų, kurių šėrimui medžiaga skirta, konkrečias rūšis.

iv) mėšlo ir virškinamojo trakto turinio atveju žodį „mėšlas“, arba

v) 1 kategorijos medžiagos ir iš jos gautų perdirbtų produktų atveju žodžius „tik laidojimui“

6.2. vežėjui supakavus, gyvūninės kilmės šalutiniai produktai ir (arba) perdirbti produktai yra:

arba ⁽⁴⁾ [užplombuotoje naujoje pakuotėje;]

arba ⁽⁴⁾ [gabenami didmenomis uždarytose nepralaidžiose talpyklose arba autofurgonais arba kitomis transporto priemonėmis, kurios buvo kruopščiai išvalytos ir dezinfekuotos prieš ir po nurodytos siuntos vežimo;]

6.3. gyvūninės kilmės šalutiniai produktai ir (arba) perdirbti produktai buvo tinkamai saugomi prieš pakrovimą ir išsiuntimą;

6.4. buvo imtasi visų atsargumo priemonių gyvūninės kilmės šalutinių produktų arba perdirbtų produktų užkrėtimo patogenais arba įvairioms kategorijoms priskiriamų medžiagų kryžminės taršos vežimo metu išvengti

Parašas

Atlikta
(vieta) (data)

.....
(atsakingo asmens arba krovinio siuntėjo parašas) ⁽⁸⁾

.....
(pavardė didžiosiomis raidėmis)

7. Vežėjo deklaracija

Aš, pasirašęs(-usi), pareiškiu, kad:

7.1. vežėjui supakavus, gyvūninės kilmės šalutiniai produktai ir (arba) perdirbti produktai yra:

arba ⁽⁴⁾ [užplombuotoje naujoje pakuotėje;]

arba ⁽⁴⁾ [gabenami didmenomis uždarytose nepralaidžiose talpyklose arba autofurgonais arba kitomis transporto priemonėmis, kurios buvo kruopščiai išvalytos ir dezinfekuotos prieš ir po nurodytos siuntos vežimo;]

7.2. buvo imtasi visų atsargumo priemonių:

- išvengti gyvūninės kilmės šalutinių produktų arba perdirbtų produktų užkrėtimo patogenais arba įvairioms kategorijoms priskiriamų medžiagų kryžminės taršos vežimo metu; arba
- užtikrinti vežimą, esant atitinkamai temperatūrai kad būtų išvengta pavojaus gyvūnų ar visuomenės sveikatai

Parašas

Atlikta
(vieta) (diena)

.....
(atsakingo asmens arba vežėjo parašas) ⁽⁸⁾

.....
(pavardė didžiosiomis raidėmis)

Pastabos

(1) OL L 273, 2002 10 10, p. 1.

(2) Krovinys – tai to paties tipo produktų, tarp kurių gali būti skirtingoms kategorijoms priskiriamų gyvūninės kilmės šalutinių produktų, kiekis, vežamas to paties krovinio siuntėjo, lydin tam pačiam komerciniam dokumentui, tokiomis pačiomis kaip ir krovinio gavėjo turimomis transporto priemonėmis.

(3) Atsakingo asmens išduotas etaloninis numeris atsekamumo tikslu.

(4) Prireikus, išbraukti.

(5) Kai siuntą sudaro daugiau nei vienai kategorijai priskiriamos medžiagos nurodyti kiekvienai kategorijai priskiriamų medžiagų talpyklų kiekį ir prireikus, skaičių.

(6) Nurodyti gyvūninės kilmės šalutinių produktų ir (arba) perdirbtų produktų tipą (pvz., lydyti taukai, perdirbtas gyvūninis baltymas ir pan.) ir įrašyti 1 ar 2 ar 3, nurodant ar medžiagos priskiriamos 1 ar 2 ar 3 kategorijai.

(7) Jei gyvūninės kilmės šalutinis produktas naudojamas kaip naminių gyvulėlių ėdalo arba ūkiuose laikomų galvijų pašaro žaliava, nurodyti gyvūninės kilmės šalutinių produktų kilmę:

6 straipsnio 1 dalies a punktas t. y. paskerstų gyvūnų dalys tinkamos vartoti žmonėms pagal Bendrijos įstatymus bet nėra skirtos parduoti vartoti žmonėms, arba

6 straipsnio 1 dalies b punktas t. y. paskerstų gyvūnų dalys, atmestos kaip netinkamos vartoti žmonėms, tačiau kuriose nepasireiškė žmonių ar gyvūnų užkrečiamųjų ligų simptomai ir gautos iš skerdenų, tinkamų vartoti žmonėms pagal Bendrijos įstatymus;

(8) Parašo spalva privalo skirtis nuo spausdinio spalvos.“